

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 116 (1990)  
**Heft:** 21

**Artikel:** Ach du Sch...  
**Autor:** Hasler-Gloor, Ursula / Sigg, Hans  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-607870>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ach du Sch....

von URSULA HASLER-GLOOR

Vor nicht allzu langer Zeit bekam ein nicht genannt sein wollendes Spital in einer grossen Schweizer Stadt einen weiblichen Verwaltungsdirektor. Als Frau ans Aufräumen gewöhnt, brachte sie eine geballte Ladung ungewohnt praktischer Eigenschaften mit in die Chefetage; so hielt sie vorderhand nicht viel von hierarchisch reglementierter Vertrauensseligkeit gegenüber Kommissionen und Delegationen und meinte, sie müsse partout in den ersten Monaten achtzehn Stunden am Tag ihre Nase mit Hayekscher Akribie in jeden einzelnen Arbeitsablauf stecken.

Dann wollte sie auch Bescheid wissen über das vor ihrer Zeit praktisch schon fertig geplante neue Verwaltungsgebäude für fünfunddreissig Arbeitsplätze, liess sich von der Baukommission und den drei amtierenden Architekten genaustens über Liftkapazität, Korridorbreiten und Rollstuhlgängigkeit orientieren und von der Wichtigkeit unterirdischer Verbindungen zu den Pflegetrakten überzeugen.

## «Örtchen» vergessen

Spät abends kehrte sie heim in die eheliche Wohnung am Stadtrand, Kopf und Aktenkoffer vollgestopft mit fünfunddreissig ge-

planten Arbeitsplätzen, die de facto schon vor Baubeginn mit dreizehn zusätzlichen Stellen aus den Nähten platzten, und brüete im Halbschlaf weiter über Dreifachverglasung, Wärmedämmung und Treppenhaus-Isolation, bis sie plötzlich hellwach mit einem entsetzten Ausruf – nach unverbürgten Angaben des schlaftrunkenen Ehemannes so etwas wie: «Ach du Sch....» – die Decke zurückschlug und sich auf den Aktenkoffer stürzte. «Das darf nicht wahr sein», sagte sie geknickt, «die haben doch tatsächlich die Toiletten vergessen.»

Es war nicht nur wahr, es war vor allem auch nicht mehr zu ändern. Schon bald marschieren achtundvierzig Verwaltungsangestellte für jeden Urin zum nächsten Lift, dann geht's bis sechs Stockwerke abwärts, dann achtzig Meter durch unterirdische Gänge zum Hauptgebäude, dort mit dem Lift wieder hoch in eine der Pflegestationen, und natürlich befinden sich die Toiletten ganz am Ende des Korridors; nachher das Ganze wieder rückwärts, macht bei optimalem Marsch- und Lifttempo elf Minuten netto, wenn's sehr pressiert vielleicht anderthalb Minuten weniger. Wenn man rechnet, was das am Bruttosozialprodukt abträgt: zweimal täglich elf Minuten mal achtundvierzig Personen mal Arbeitstage mal Stundenansatz ...!

## Neue Kommunikation

Anderseits, sagt sich die mit allen politisch-diplomatischen Wassern vorgewaschene Direktorin auf der Flucht nach vorn, muss man unabänderliche Fakten stets von der positiven Seite sehen: Solche Wanderungen Unbefugter durch die Pflegeabteilungen bringen jedesmal frische Bakterien herein und eine Portion hochgezüchteter Spitalstämme hinaus; und Schwester Klara, mit der man jahrelang nur per vorgedrucktem Fresszettel verkehrte, grüßt jetzt mit freundlichem Kopfnicken, vielleicht reicht's sogar zu einem Kaffe im Stationszimmer.

Man darf eben nicht immer alles nur in Franken und Rappen sehen, wo es gerade im Spitalsktor um zwischenmenschliche Beziehungen und Lebensqualität geht. Die «Kostenexplosion im Gesundheitswesen» schluckt auch das geduldig, und das ist recht so; denn wo sonst können künftige Generationen von Spitalplanern avantgardistische Erkenntnisse über die Notwendigkeit von Toiletten ungestört testen?

